

- (1) Number of pages _____
- (2) Date of repair _____
- (3) Initials of the Referencer _____

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public Works DEPARTMENT.

G.O. No. 16 977	Press Mis.
215 219	
Dated 17 Jan 18 12	

Not to be folded or roughly handled

No. 216. Read the following letter from the Officiating Superintending Engineer, 3rd Division, to the Secretary to Government, Public Works Department, dated Camp at Kurnool, Ramulcottah Taluq, Kurnool District, 17th June 1872, No. 605 :—

REFERRING to G. O., No. 1,265, of 12th June 1871, I have the honour to forward a copy of a letter from Mr. Montserrat, Assistant Engineer in charge of the Hospett Range, with reference to his Vernacular examination.

2. Mr. Montserrat is quite correct in his statement that Canarese is the language of his range, Telugu being spoken only by some of the Curnams, etc.

3. It is, however, a pity that Mr. Montserrat allowed so long a time to pass without making this reference ; there can, I presume, be no objection whatever to Mr. Montserrat taking up Canarese for the departmental test, the only point is the grace to be allowed him.

4. The twenty months allowed in the G. O. under reference expired on 22nd May of this year ; but looking to the great difficulty necessarily experienced by Mr. Montserrat in acquiring a knowledge of Telugu, I would recommend an extension of one year, and that the departmental test may be passed in Canarese.

5. I am the more induced to this in that, having lately inspected, with Mr. Montserrat, part of his range, I can speak highly of his energy and interest in his work.

Copy of a letter, No. 122, dated 5th June 1872, from the Officer in charge, Hospett Range, to the Superintending Engineer, 3rd Division.

WITH reference to G. O., No. 1,265, dated 12th June 1871, I regret to have to inform you that I am as yet unprepared to appear for examination in the Telugu language on account of my being unable to procure a Telugu Munshi to teach me and to travel with me over the range, although I have offered a fair remuneration ; neither can I practise myself in Telugu conversation, as the current language spoken throughout the range is Canarese.

2. Under the above circumstances, I solicit you will be pleased to obtain orders for my passing the Canarese test instead of Telugu, allowing me the prescribed time to read it up in.

No. 217. ORDER THEREON, 12th July 1872, No. 1,677.

ESTABLISHMENT, No. 16.

THE Government are not prepared to exempt Mr. Montserrat from the penalty which he has incurred by failure to pass either in Tamil or Telugu within twenty months from the date of his joining the 3rd Division.

Proceedings of the Madras Government, Public Works Department,
12th July 1872.

2. There is no objection however to his taking up Canarese as his vernacular in which to pass the departmental test; which concession might have been made him months ago, if applied for, as pointed out by the Superintending Engineer.

(True Extract.)

Colonel, R.E.,
Secretary to Government.

To the Officiating Superintending Engineer, 3rd Division,
,, Controller of Public Works Accounts.

No. 605 Superintending Engineer's Office.
3rd Division.

Camp Kurnool Rayachota Talook
Kurnool District.

The 17 June 1872.

From,
The Superintending Engineer
3rd Division.

To,
The Secretary to Government

Enclosures. /

Public Works Department

Fort Saint George.

Sir,

Referring to G. O. No. 1265 of 12 June 1871, I have the honor to forward a copy of a letter from Mr. Montourat, Assistant Engineer in charge of the Kurnool Range, with reference to his Vernacular Examination.

2. Mr. Montourat is quite correct in his statement that Canarese is the language of his Range, Telugu being spoken only by some of the Kurnool etc.

3. It is however, a pity that Mr. Montourat allowed so long a time to pass without making this reference; there can, I presume, be no objection whatever to Mr. Montourat taking up Canarese for the Departmental test; the only point is the grace to be allowed him.

4 The 20 Months allowed in the G.O.
under reference expired on 22^d May of
this year, but, looking to the great diffi-
culty necessarily experienced by applicants
perhaps in acquiring a knowledge of the laws,
I would recommend an extension of one year,
and that the Departmental Test may be
passed in Canarsie.

5 I am the more induced to this in that
having lately inspected with Mr. Montserrat
part of his Range, I can speak highly of
his energy and interest in his work.

I have &c
James Vertue Capt. M.C.
App. Supdy. Engineer S.B.

No 12 V. 109/1 N. 169-160

P. W. 1872-73 Rept.
From, *W. J. P. 1090.*

The Superintending Engineer
3rd Division.

To,
The Secretary to Government.
Public Works Department.
Fort Saint George.

No. 605

Dated 14th June 1872.
Received 21st June 1872.

Encl. 1

Forwarded copy of a letter
from Mr. Asst. Engineer
Montserrat regarding his
Vincular Examination

Copy.

No 216

No 12 July 72. N. 1677.

No 12 July 72. N. 1677.

2.3

[Faint handwritten text, possibly "The Council"]

14. Jan. /68
 to Act as Asst Engineer
 11. Aug. 68
 2^d Asst Eng. 2^d class.
 6. Oct. 68
 Permitting to study
 at C. I. College
 30 April /69
 Permitting further
 service of 6. Aug
 4. Dec. /69
 Permitting to study
 at C. I. College
 31 Dec. /69
 11 Jan 1870
 Confirmed
 Asst Eng. 2^d class
 and posted to
 Chingleput
 September 70
 Transferred to Bellary.
 12 June 71
 13 June 71
 17 Dec. 71

Copy of a Letter No. 122 dated 5: June 1872 from the
 Officer in charge Koppett Range to the Superintendent
 of Engineering 3^d Division:—

214

With reference to G. O. No. 1265
 dated 12: June 1871, I regret to have to inform
 you that I am as yet unprepared to appear
 for examination in the Telugu Language
 on account of my being unable to procure a
 Telugu Professor to teach me and to travel
 with me over the Range although I have
 offered a fair remuneration, neither can I
 practice myself in Telugu conversation,
 as the current language spoken throughout
 the Range is Canarese.
 2. Under the above circumstances, I
 solicit you will be pleased to obtain orders
 for my passing the Canarese Test instead
 of Telugu, allowing me the prescribed time
 to read it up in.

Forwarded
 17: June 1872

James Vertue. Capt. R. B.
 Offg. Supd. of Engin. 3^d Div.

J. W. Delft
 No. 1677
 Proceedings of the Madras Government
 Under date the 12 July 1872
 Read the following

From the Supr. Engr.
 3^d Division (Here enter No 605 of 11th June 1872)

The Government
 are not prepared to
 exempt Mr. Montserrat
 from the penalty which
 he has incurred by
 failure to pass either
 in Tamil or Telugu
 within 20 months
 from the date of his
 joining the 3^d Dn

There is no objection
 however to his taking
 up Canarese as his
 vernacular in which
 to pass the Depart-
 mental test, which

I think he is inclined
 to accept him under
 the circumstances. He
 appears to have done
 his engineering work
 well.

B. D.
 I fear we must
 refuse the case.
 This case.

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side.]

concession might
have been made
him months ago,
if applied for, as
pointed out by the
Superintending Engineer.

Full

1677
127 1872
28-
3

To The Inspector Genl.
Controller
1680
Sept 17/72